

## Sprach- und Schulprojekte 2004-2014

<b>2004</b>	<b>People to People</b>	
	Dansk-tysk lærerforening	Deutsch-dänischer Lehrerverein
	Ungdomsforum 2004	Jugendforum 2004
<b>2005</b>	<b>People to People</b>	
	Børn går på opdagelse i Emil Nolde og hans farver	Kinder entdecken und erkunden Emil Nolde und seine Farben
	Ungdomsforum 2005	Jugendforum 2005
	Sange uden grænser	Lieder ohne Grenzen
	Dansk-tysk memory	Deutsch-dänisches Memory
	Elever overskrider grænser	Schüler überschreiten Grenzen
	Skoleidrætsdag 2005	Schulsportfest 2005
	Internet-baseret info-mappe med udflugtsmål i regionen	Auf Internet basierte Mappe mit Ausflugszielen in der Region
	Kunst Trans Port	Kunst Trans Port
	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Konference: Dansk er svær og tysk er kedelig—eller er det omvendt? (Højskolen Østersøen)	Konferenz: Dänisch ist schwer und Deutsch ist langweilig – oder ist es umgekehrt? (Højskolen Østersøen)
<b>2006</b>	<b>People to People</b>	
	Dansk-tysk børneteaterfestival 2006	Dansk-tysk børneteaterfestival 2006
	Sprogkufferten	Sprachkoffer
	BørneKunstFestival – kulturpris 2006	Kinder Kunst Festival – Kulturpreis 2006
	Spillet "Vi overskrider grænser"	Spiel "Grenzen überschreiten"
	Skoleidrætsdag 2006	Schulsporttag 2006
	Ungdomsforum 2006	Jugendforum 2006
	Dansk-tysk lærerkonference	Deutsch-dänische Lehrerkonferenz
	Dansk-tysk skoleprojekt	Deutsch-dänisches Schulprojekt
	Prof.Dr.ABC Bogstavfestival	Prof.Dr. ABC Buchstabenfestival
	Sprogambassadører	Sprachbotschafter
	Dansk-tysk skoleprojekt II	Deutsch-dänisches Schulprojekt II
	Grænseoverskridende skoleprojekt Frøslev/Harrislee	Grenzüberschreitendes Schulprojekt Frøslev/Harrislee
	Kør og hør	Fahr und Hör
	Børnebog Flensborg Fjord	Kinderbuch Flensburger Förde
<b>2006</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	<b>Tysk på en uge –</b>	<b>Deutsch in einer Woche – Aktionswoche für die</b>

	<b>Kampagneuge for det tyske sprog (20.-25.11.2006):</b>	<b>deutsche Sprache (20.-25.11.2006):</b>
	ABC-Kunst i børnehøjde (Regionskontor, Padborg)	ABC-Kunst in Kinderhöhe (Regionskontor, Padborg)
	Medier og motivation – efteruddannelseskursus for danske tysklærere og tyske dansklærere	Medien und Motivation – Fortbildungskurs für dänische Deutschlehrer und deutsche Dänischlehrer
	Børneteater – „Punkt Punkt Komma Strich“ (Ludwig-Andresen-Schule Tønder)	Kindertheater - „Punkt Punkt Komma Strich“ (Ludwig-Andresen-Schule Tønder)
	Laternelaufen (Deutsche Schule Lügumkloster)	Laternelaufen (Deutsche Schule Lügumkloster)
	Sjov med Sprog (Haderslev og omegn)	Spaß mit Sprache (Haderslev und Umgebung)
	Sprogambassadør (Aabenraa, Haderslev, Sønderborg, Tønder)	Sprachbotschafter (Aabenraa, Haderslev, Sønderborg, Tønder)
	Paneldiskussion: Tysk i Danmark – in eller yt? (VUC Aabenraa)	Podiumsdiskussion: Deutsch in Dänemark – in oder out? (VUC Aabenraa)
	Tysk kulturaften (Højskolen Østersøen)	Deutscher Kulturabend (Højskolen Østersøen)
	Tysk i biograferne "Das Wunder von Bern"	Deutsch im Kino „Das Wunder von Bern“
	Gågadeaktiviteter (Tønder, Haderslev, Aabenraa, Sønderborg)	Aktionen in der Fußgängerzone (Tønder, Haderslev, Aabenraa, Sønderborg)
	E-Mail-/SMS-aktion blandt skoleelever	E-Mail/SMS-Aktion unter Schülern
	Prof.Dr.ABC besøger Bov Bibliotek	Prof.Dr.ABC besucht die Bov Bibliothek
	Spielzeit (Kindercampus Lunden)	Spielzeit (Kindercampus Lunden)
	Buchstationen (Deutsche Privatschule Apenrade)	Buchstationen (Deutsche Privatschule Apenrade)
	<b>Tag der dänischen Sprache 9.2.2006</b>	<b>Tag der dänischen Sprache (9.2.2006)</b>
	Danskundervisning for medarbejderne på Flensborg	Dänischunterricht für MitarbeiterInnen im Flensburger Rathaus, der Kreisverwaltung Schleswig-Flensburg,

	rådhus, Kreisverwaltung Schleswig-Flensborg, forvaltningen i Leck og Kreisverwaltung Nordfriesland	Verwaltung in Leck und der Kreisverwaltung Nordfriesland
	VUC traileren åben for publikum, Südermarkt Flensborg	VUC Trailer geöffnet für alle, Südermarkt Flensborg
	Hjælp til oversættelse af spisekort (tilbud til gastronomien i Flensborg)	Hilfestellung und Tipps im Zusammenhang mit der Übersetzung von Speisekarten (Angebot für die Gastronomie in Flensborg)
	Tag på oplevelse i Danmark (Südermarkt Flensborg)	Erlebnisse in Dänemark ( Südermarkt Flensborg)
	Pendling og det fælles arbejdsmarked (informationer fra Infocenter Grænse, Südermarkt Flensborg)	Pendeln im gemeinsamen Arbeitsmarkt (Information Infocenter Grenze, Südermarkt Flensborg)
	Sjov med Flensborg Avis	Spaß mit der Flensborg Avis
	Lær 10 sætninger på dansk (Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig)	Lerne 10 Sätze auf Dänisch (Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig)
	Foredrag for studerende: Hjælp til din danskundervisning! (Dansk Centralbibliotek og Center for Undervisningsmidler)	Vortrag für Studenten: Hilfe für deinen Dänischunterricht (Dansk Centralbibliotek og Center for Undervisningsmidler)
	Politik auf Dänisch und Deutsch – ein Vergleich der ungeschriebenen Spielregeln in der deutschen und dänischen Politik (Rådhus Flensborg)	Politik auf Dänisch und Deutsch – ein Vergleich der ungeschriebenen Spielregeln in der deutschen und dänischen Politik (Rathaus Flensborg)
	Foredrag: Kenne deinen Dänen – es lohnt sich (Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig e.V.)	Vortrag: Kenne deinen Dänen – es lohnt sich (Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig e.V.)
	Et arkitektfirma fra Flensborg får danskundervisning	Dänischunterricht für ein Flensburger Architektenbüro
	Kulturaften i Universitæt Flensborg	Kulturabend in der Universität Flensborg
	Vil du lære dansk – så kann vi hjælpe dig (udstilling af sprogmateriale til at lære dansk, Schleswig)	Dänisch lernen – wie können wir dich unterstützen (Ausstellung von Dänischlernmaterialien, Schleswig)
	Danskundervisning for 3. klasserne ( Den danske skole Leck)	Dänisch für die 3. Klassen der Grundschule (Dänische Schule Leck)
	Foredrag og diskussion: Vom Nachbarn lernen – ein Blick über die Grenze (Nordseeakademie)	Vortrag und Diskussion: Vom Nachbarn lernen – ein Blick über die Grenze (Nordseeakademie)

	Online-eksempler på danske undervisningsmaterialer – prøv selv!	Dänischunterrichtsmaterial im Internet – probieren Sie es!
	Dansk begynderundervisning for politiet og for gastronomi og hotel	Dänisch – Anfängerkurs für Polizeibeamte und für Gastronomie- und Hotelservice
	Foredrag for gymnasieelever: Dänisch – der Schlüssel für viele Möglichkeiten (Husum)	Vortrag für Schüler der Oberstufe: Dänisch – der Schlüssel für viele Möglichkeiten (Husum)
	Dansk Bibliotek Husum og Sydslesvigsk Forening: Åben café-dag med quiz og sjove spil for nysgerrige om Danmark og det danske sprog	Dansk Bibliotek Husum und Sydslesvigsk Forening: Offener Café-Tag mit Quizspielen für Neugierige und Informationen über Dänemark und die dänische Sprache
	Informationsstand „Tag der der dänischen Sprache“ (markedspladsen i Husum)	Infostand zum Tag der dänischen Sprache (Marktplatz Husum)
<b>2007</b>	<b>People to People</b>	
	Prof.Dr.ABC II	Prof.Dr.ABC II
	Skoleidrætsdag 2007	Schulsportfest 2007
	BørneKunstFestival 2007	KinderKunstFestival 2007
	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Lærerkonference 2007	Lehrerkonferenz 2007
<b>2008</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Dansk-tysk lærerkonference 2008	Deutsch-dänische Lehrerkonferenz 2008
	<b><i>Grænseløs! - Sprogkampagne for Region Sønderjylland-Schleswig (10./11.4.2008, Flensburg)</i></b>	<b><i>Grenzenlos! - Sprachkampagne für die Region Sønderjylland-Schleswig (10./11.4.2008, Flensburg)</i></b>
	Åbning og overrækkelse af Region Sønderjylland-Schleswigs kulturpris; tilbageblik på projektet Sprogfokus og foredrag af Ebbe Sand	Eröffnung und Überreichung des Kulturpreises der Region Sønderjylland-Schleswig, Rückblick Projekt Sprachfokus u. Vortrag Ebbe Sand
	Infoarrangement: At bo og studere på den anden side af grænsen	Infoveranstaltung: Leben und Studieren auf der anderen Seite der Grenze
	Begynderkurser i dansk	Schnupperkurse Dänisch
	Skriveværksted for børn med de tre dagblade Der Nordschleswiger, Flensburger Tageblatt u. Flensburg Avis	Schreibwerkstatt für Kinder mit den drei Zeitungen Der Nordschleswiger, Flensburger Tageblatt u. Flensburg Avis
	Tosproget byvandring: På sporene af den dansk-tyske historie	Zweisprachige Stadtwanderung: Auf den Spuren der deutsch-dänischen Geschichte
	Eksperimentér med Deutsch	Experimentieren mit der Deutschen Nachschule Tingleff

	Nachschule Tingleff	
	Prof. Dr. ABC på ny sprogekspedition	Prof. Dr. ABC auf neuer Sprachexpedition
	Dansk-tysk billedbogsbiograf	Deutsch-dänisches Bilderbuchkino
<b>2009/ 2010</b>	<b>Kulturbro</b>	<b>Kulturbrücke</b>
	Skatten (tosproget teaterprojekt)	Skatten (zweisprachiges Theaterprojekt)
	Børnetræf på tværs af grænser	Kindertreff über die Grenze
	Energi ved vand	Energie am Wasser
	Katten Knurr	Kater Murr
	Latter på dansk og tysk	Lachen auf deutsch und dänisch
	Udveksling mellem Nørreskovskolen og Struensee Gemeinschaftschule Satrup	Austausch zwischen Nørreskovskolen und Struensee Gemeinschaftschule Satrup
	Karavane	Karawane
	Kulturel Energi	Kulturelle Energie
	Vi og vores hjemstavn	Wir und unsere Heimat
	Elevudveksling Gemeinschaftsschule Flensburg West og Felsted Centralskole	Schüleraustausch Gemeinschaftsschule Flensburg West und Felsted Centralskole
	Dansk-tysk tegneskole	Deutsch-Dänische Malschule
	Skov og vadehav	Wald und Wattenmeer
	Gram skole / Realschule Friedrichstadt	Gram skole / Realschule Friedrichstadt
	Mobilfestival	Mobilfestival
	Dansk-tysk Børneteaterfestival	Deutsch-Dänisches Kindertheaterfestival
	Eventyrfest	Märchenfest
	Annæring durch Kennenlernen (Gymnasiesamarbejde)	Annäherung durch Kennenlernen
	Prof. Dr. ABC går i skole	Prof. Dr. ABC geht in die Schule
	Sprog i børnehøjde	Sprache in Kinderhöhe
	Circus overskrider grænser	Circus überwindet Grenzen
<b>2009</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Lærerkonference 2009	Lehrerkonferenz 2009
	Prof. Dr. ABC på juleekspedition	Prof. Dr. ABC auf Weihnachtsexpedition
<b>2010</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Lærerkonference 2010	Lehrerkonferenz 2010
<b>2011</b>	<b>KulturDialog</b>	
	Ung syd og nord for den dansk-tyske grænse	Jung südlich und nördlich von der dänisch-deutschen Grenze
	Elevambassadører	Schülerbotschafter
	Poetry Slam	Poetry Slam
	Eventyr uden grænser	Märchen ohne Grenzen

<b>2011</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Lærerkonference 2011	Lehrerkonferenz 2011
	Seminar Goethe Institut	Seminar Goethe Institut
<b>2012</b>	<b>KulturDialog</b>	
	Poetry Slam 2.0	Poetry Slam 2.0
	Sprog forbinder - fortællinger uden grænser	Sprache verbindet - Erzählen ohne Grenzen
	Hvor går grænsen?	Wo verläuft die Grenze?
	Culture Club	Culture Club
	Marionetter taler alle sprog (projekt over 2 år)	Marionetten sprechen alle Sprachen (Projekt über 2 Jahre)
	Forfatterværksted 2012	Autorenwerkstatt 2012
	Min verden	Meine Welt
	Meet through Art	Meet through Art
<b>2012</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Sprogkonference i Berlin	Sprachkonferenz in Berlin
	Prof. Dr. ABC (i børnehaver)	Prof. Dr. ABC (in Kindergärten)
	Lærerkonference 2012	Lehrerkonferenz 2012
<b>2013</b>	<b>KulturDialog</b>	
	Tosproget teater "Grænsen"	Zweisprachiges Theaterstück „Die Grenze“
	Sprog i leg og spil	Sprache im Spiel
	Dansk-tysk teaterseminar	Deutsch-dänisches Theaterseminar
	Litteraturfest.nu - dansk-tysk poetry slam projekt	Litteraturfest.nu – deutsch-dänisches Poetry-Slam Projekt
	Rotasia - når fremmede bliver til venner	Rotasia - Wenn aus Fremden Freunde werden
<b>2013</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Prof. Dr. ABC (i skole)	Prof. Dr. ABC (in der Schule)
	Lærerkonference 2013	Lehrerkonferenz 2013
<b>2014</b>	<b>KulturDialog</b>	
	Grænseløs rap	Grenzenloser Rap
	Vores pennevenner	Unsere Brieffreunde
	Elever bygger et kolonisthus	Schüler bauen ein Kolonistenhaus
<b>2014</b>	<b>Projekte Regionskontor</b>	
	Dybbøl på skolebænken	Düppel auf der Schulbank
	Dybbøl oplevet digitalt	Düppel 1864 - digital erlebt